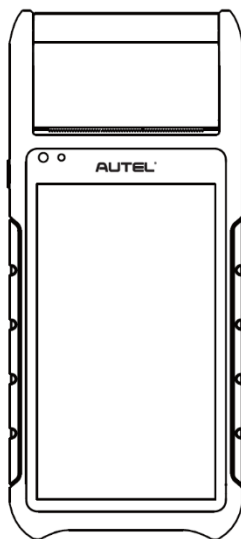


USER MANUAL

AUTEL®

MaxiBAS BT608



Znaki towarowe

Autel®, MaxiSys®, MaxiDAS®, MaxiScan®, MaxiCheck® i MaxiRecorder® są znakami towarowymi firmy Autel Intelligent Technology Corp., Ltd., zarejestrowanymi w Chinach, Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie pozostałe znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.

Informacje o prawach autorskich

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania ani przesyłana w żadnej formie ani za pomocą żadnych środków elektronicznych, mechanicznych, poprzez kserowanie, nagrywanie ani w żaden inny sposób bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Autel.

Zrzeczenie się gwarancji i ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje, specyfikacje i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji opierają się na najnowszych informacjach dostępnych w momencie druku.

Firma Autel zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie i bez powiadomienia. Chociaż informacje zawarte w niniejszej instrukcji zostały starannie sprawdzone pod kątem dokładności, nie udziela się gwarancji kompletności i poprawności treści, w tym między innymi specyfikacji produktu, funkcji i ilustracji.

Autel nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, szczególne, przypadkowe, pośrednie ani za jakiegokolwiek szkody ekonomiczne (w tym utratę zysków).

WAŻNY

Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa.

W celu uzyskania usług i wsparcia



pro.autel.com

www.autel.com



1-855-288-3587 (Ameryka Północna)

+86 (0755) 8614-7779 (Chiny)



support@autel.com

W przypadku pomocy technicznej na pozostałych rynkach prosimy o kontakt: zapoznaj się z sekcją *Pomoc techniczna* w tym podręczniku.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Dla Twojego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa innych, a także aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i pojazdów, w których jest ono używane, ważne jest, aby wszystkie osoby obsługujące urządzenie lub mające z nim styczność przeczytały i zrozumiały instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji.

Istnieją różne procedury, techniki, narzędzia i części do serwisowania pojazdów, a także umiejętności osoby wykonującej pracę. Ze względu na ogromną liczbę zastosowań testowych i różnorodność produktów, które można testować za pomocą tego sprzętu, nie jesteśmy w stanie przewidzieć ani udzielić porad lub komunikatów dotyczących bezpieczeństwa w każdej sytuacji. Obowiązkiem technika samochodowego jest znajomość testowanego systemu. Kluczowe jest stosowanie właściwych metod serwisowych i procedur testowych. Kluczowe jest przeprowadzanie testów w odpowiedni i akceptowalny sposób, który nie zagraża Twojemu bezpieczeństwu, bezpieczeństwu innych osób w miejscu pracy, używanego urządzenia ani testowanego pojazdu.

Przed użyciem urządzenia należy zawsze zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i odpowiednimi procedurami testowymi dostarczonymi przez producenta testowanego pojazdu lub sprzętu. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Przeczytaj, zrozum i przestrzegaj wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

Komunikaty bezpieczeństwa służą zapobieganiu obrażeniom ciała i uszkodzeniom sprzętu. Wszystkie komunikaty bezpieczeństwa poprzedzone są słowem sygnalizacyjnym wskazującym poziom zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.



OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.

Instrukcje bezpieczeństwa

Niniejsze komunikaty bezpieczeństwa dotyczą sytuacji, o których Autel ma wiedzę. Autel nie jest w stanie poznać, ocenić ani doradzić w zakresie wszystkich możliwych zagrożeń. Użytkownik musi mieć pewność, że żadna napotkana sytuacja lub procedura serwisowa nie zagraża jego bezpieczeństwu osobistemu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas pracy silnika należy zapewnić DOBRĄ WENTYLACJĘ w miejscu serwisowania lub podłączyć do układu wydechowego silnika system odprowadzania spalin. Silniki wytwarzają tlenek węgla, bezwonny, trujący gaz, który wydłuża czas reakcji i może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub utraty życia.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Noś okulary ochronne i odzież ochronną.
- NIGDY nie pal ani nie pozwalaj na powstawanie iskier lub płomieni w pobliżu silnika lub silnika.
- Przygotuj dużo świeżej wody i mydła na wypadek kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, odzieżą lub oczami.
- W przypadku kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć je wodą z mydłem. W przypadku dostania się kwasu do oczu, należy natychmiast przepłukać je bieżącą, zimną wodą przez co najmniej dziesięć minut i natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Podczas pracy z narzędziami metalowymi należy zachować ostrożność, aby uniknąć iskrzenia lub zwarcia.
- Przed rozpoczęciem serwisowania akumulatora należy zdjąć biżuterię i zegarki.
- Trzymaj włosy, ręce i ubranie, a także przewody pomiarowe i kable z dala od ruchomych ostrzy i pasów.

ZAWARTOŚĆ

1	Korzystanie z tego podręcznika.....	1
	Konwencje.....	1
2	Wprowadzenie ogólne	3
	2.1 MaxiBAS Tester BT608	4
	2.1.1 Opis funkcji	4
	2.1.2 Źródła zasilania.....	5
	2.1.3 Specyfikacje techniczne.....	6
	2.2 MaxiVCI V200 — Interfejs komunikacyjny pojazdu (VCI)	7
	2.2.1 Opis funkcji	7
	2.2.2 Źródła zasilania.....	8
	2.2.3 Specyfikacje techniczne.....	8
	2.3 Inne akcesoria	9
3	Rozpoczęcie pracy	10
	3.1 Włączanie zasilania	10
	3.1.1 Wskaźnik strony i pasek stanu systemu	11
	3.1.2 Przyciski aplikacji	11
	3.1.3 Menu rozwijane.....	12
	3.2 Wyłączanie zasilania	14
	3.3 Przygotowanie do testu	14
	Kontrola akumulatora.....	14
	3.3.2 Podłączanie do akumulatora.....	14
4	Test w pojeździe	16
	4.1 Rozpocznij test	16
	4.1.1 Połączenie VCI	17
	4.1.2 Potwierdź informacje o pojeździe.....	18
	4.2 Test baterii.....	20
	4.3 Test startowy	22
	4.4 Test generatora	23
5	Test pojazdu	25
	5.1 Procedura testowa.....	25
	5.2 Wyniki testów.....	26

6	Wymiana baterii.....	27
7	Resetowanie baterii.....	29
	7.1 Automatyczna rejestracja (po wymianie baterii)	29
	7.1.1 Resetowanie BMS	29
	7. 1.2 Resetowanie urządzenia elektrycznego.....	30
	7.2 Funkcja specjalna.....	31
	7.3 Historia zużycia akumulatora (tylko dla pojazdów BMW)	32
8	Diagnostyka.....	33
	8.1 Automatyczne skanowanie	33
	8.2 Jednostki sterujące.....	35
	8.2.1 Informacje o ECU.....	36
	8.2.2 Odczyt kodów	37
	8.2.3 Kasowanie kodów.....	38
9	Multimetr	40
	9.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	40
	9.2 Rozpoczęcie pracy	41
	9.3 Układ i obsługa ekranu	42
	9.3.1 Ikona multimetru	43
	9.3.2 Wyświetlacz cyfrowy.....	43
	9.3.3 Sekcja widoku głównego.....	43
	9.3.4 Wybór typu pomiaru.....	44
10	Aktualizacja	46
11	Ustawienia	48
12	Menedżer danych.....	49
	12.1 Rekordy testowe	49
	12.2 Informacje o warsztacie.....	50
	12.3 Obraz.....	50
	12.4 PDF	50
	12.5 Odinstalowywanie aplikacji.....	50
	12.6 Rejestrowanie danych	50
13	Pulpit zdalny.....	52
14	Narzędzie do rejestracji.....	54

14.1 Rejestracja za pośrednictwem Testera.....	54
14.2 Rejestracja za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze lub urządzeniu mobilnym	54
15 Konserwacja i serwis.....	56
15.1 Instrukcje dotyczące konserwacji	56
15.2 Lista kontrolna rozwiązywania problemów	57
15.3 Informacje o użytkowaniu baterii	57
15.4 Procedury serwisowe	58
15.4.1 Wsparcie techniczne.....	58
15.4.2 Usługa naprawcza	60
16 Informacje o zgodności.....	62
17 Gwarancja	64
Ograniczona roczna gwarancja.....	64

1 Korzystanie z tego podręcznika

Niniejsza instrukcja zawiera instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.

Niektóre ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą zawierać moduły i wyposażenie opcjonalne, które nie są zawarte w Państwa systemie. Aby uzyskać informacje o dostępności innych modułów oraz opcjonalnych narzędzi lub akcesoriów, prosimy o kontakt z przedstawicielem handlowym.

Konwencje

Stosowane są następujące konwencje.

Pogrubiony tekst

Pogrubiony tekst służy do wyróżnienia elementów możliwych do wyboru, takich jak przyciski i opcje menu.

Przykład:

- Kliknij **OK**.

Notatki i ważne wiadomości

Notatki

UWAGA zawiera przydatne informacje, takie jak dodatkowe wyjaśnienia, wskazówki i komentarze.

Przykład:



NOTATKA

Nowe akumulatory osiągają pełną pojemność po około 3 do 5 cyklach ładowania i rozładowywania.

Ważny

WAŻNE oznacza sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie sprzętu testowego lub pojazdu.

Przykład:

! WAŻNY

Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone kable należy natychmiast wymienić.

Hiperłącze

Hiperłącza, czyli linki, prowadzące do innych powiązanych artykułów, procedur i ilustracji, są dostępne w dokumentach elektronicznych. Tekst w kolorze niebieskim, kursywą, oznacza hiperłącze, które można wybrać, a tekst w kolorze niebieskim, podkreślony, oznacza link do strony internetowej lub adres e-mail.

Ilustracje

Ilustracje użyte w niniejszej instrukcji mają charakter przykładowy. Rzeczywisty ekran testowy może się różnić w zależności od testowanego pojazdu. Zwróć uwagę na tytuły menu i instrukcje wyświetlane na ekranie, aby dokonać prawidłowego wyboru opcji.

2 Wprowadzenie ogólne

MaxiBAS BT608

Analizator akumulatora i układu elektrycznego z ekranem dotykowym

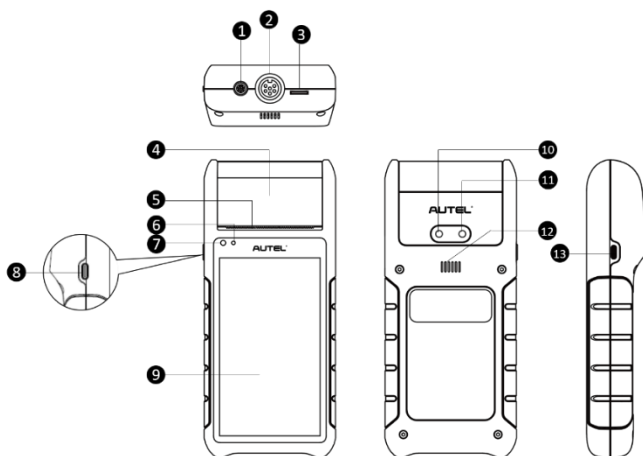
MaxiBAS Analizator akumulatora i układu elektrycznego BT608 to w pełni funkcjonalne narzędzie diagnostyczne akumulatora oraz układów rozruchu i ładowania. BT608 wykorzystuje technologię Adaptive Conductance, aby dokładniej określić stan akumulatora niż tradycyjne testery akumulatorów. BT608 może szybko wyświetlić napięcie i stan istniejącego akumulatora, zarejestrować nowy akumulator oraz przeprowadzić zaawansowaną diagnostykę akumulatora i układu elektrycznego. BT608 to również zaawansowane narzędzie diagnostyczne, które może identyfikować usterki we wszystkich systemach i wyświetlać dane na bieżąco dotyczące tych usterek. Łatwe w obsłudze narzędzie z ekranem dotykowym opartym na systemie Android umożliwia aktualizację oprogramowania przez Wi-Fi, a także drukowanie i udostępnianie przez Wi-Fi raportów dostosowanych do potrzeb warsztatu, które można wydrukować za pomocą wbudowanej drukarki termicznej.

MaxiBAS składa się z dwóch głównych komponentów BT608 :

- MaxiBAS Tester BT608 — tester akumulatorów i układu elektrycznego z ekranem dotykowym
- MaxiVCI V200 — Interfejs komunikacyjny pojazdu

2.1 MaxiBAS Tester BT608

2.1.1 Opis funkcji



Rysunek 2-1 MaxiBAS BT608 Widok z przodu/tyłu/boku

1. Port kabla multimetru
2. Port kabla zacisku akumulatora
3. Gniazdo Micro SD
4. Drukarka termiczna
5. Wyjście papieru
6. Dioda LED zasilania — szczegóły znajdują się w Tabeli 2-1 Opis diody LED zasilania
7. Czujnik światła otoczenia — wykrywa jasność otoczenia
8. Przycisk blokady/zasilania — naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć lub wyłączyć /ponownie uruchomić BT608 lub dotknij przycisku zasilania, aby zablokować ekran
9. 5,5-calowy ekran dotykowy
10. Kamera
11. Lampa błyskowa aparatu
12. Głośnik
13. Port USB

Tabela 2-1 Opis diody LED zasilania

PROWADZONY	Kolor	Opis
Moc	Zielony	● Świeci ciągłym zielonym światłem, gdy akumulator jest w pełni naładowany. ● Miga na zielono podczas ładowania, a tester włączy się automatycznie .
	Czerwony	● Świeci na czerwono, gdy tester jest włączony, a poziom naładowania baterii wynosi poniżej 15%. ● Świeci na czerwono, gdy wykryta zostanie nielegalna operacja.

Kamera

Opis funkcji: Służy do identyfikacji informacji o pojeździe, np. poprzez skanowanie numeru VIN i pojazdu. fotografia .

Wpływ na prywatność: Zbieranie danych VIN pojazdu i przesyłanie ich do platformy w chmurze w celu identyfikacji modelu pojazdu, roku produkcji, typu silnika itp.

Kontrola uprawnień : Uprawnienia dostępu do aparatu można wyłączyć w ustawieniach systemowych (Ścieżka: Ustawienia > Ustawienia systemowe > Więcej > Aplikacje i powiadomienia > Uprawnienia aplikacji > Aparat) .

2.1.2 Źródła zasilania

Tester BT608 może być zasilany z następujących źródeł:

- Wewnętrzny akumulator
- Zasilacz AC/DC

❗ WAŻNY

Nie ładuj akumulatora, gdy temperatura jest niższa niż 0°C (32°F) lub wyższa niż 45°C (113°F).

Wewnętrzny akumulator

BT608 Urządzenie jest zasilane za pomocą wbudowanego akumulatora, który po pełnym naładowaniu zapewnia zasilanie umożliwiające ciągłą pracę przez około 6 godzin.

Zasilacz AC/DC — za pomocą zasilacza

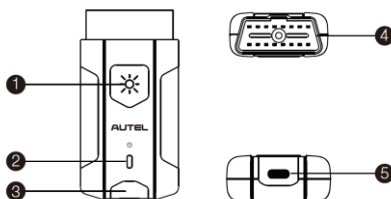
Tester można zasilать z gniazdka elektrycznego za pomocą zasilacza AC/DC. Zasilacz AC/DC ładuje również wewnętrzny akumulator.

2.1.3 Specyfikacje techniczne

Przedmiot	Opis
System operacyjny	Android 9.0
Wyświetlacz ekranowy	5,5-calowy ekran dotykowy LCD o rozdzielczości 720x1280
Składowanie	32 GB
Łączność	• Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac) • USB 2.0, typ C • BT 5.0 + EDR
Kamera	8 megapikseli
Napięcie wejściowe	5 V prądu stałego
Prąd roboczy	< 450 mA przy 7,7 V prądu stałego
Wewnętrzna bateria	7,7 V, 2900 mAh
Zakres CCA	100 do 3000 A
Zakres napięcia	1,5 V do 16 V
Temperatura pracy	od 0°C do 50 °C (od 32°F do 122 °F)
Temperatura przechowywania	- 10°C do 60°C (14° F do 140°F)
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	204 mm (8,03 cala) x 90 mm (3,54 cala) x 32 mm (1,25 cala)
Waga	510 g (1,12 funta)

2.2 MaxiVCI V200 — Interfejs komunikacyjny pojazdu (VCI)

2.2.1 Opis funkcji



1. Przycisk zasilania latarki
2. Dioda LED zasilania
3. Dioda LED pojazdu/połączenia
4. Złącze danych pojazdu (16-pinowe)
5. Port USB

Opis diody LED VCI

PROWA DZONY	Kolor	Opis
Dioda LED zasilania	Żółty	VCI jest włączony i wykonuje autotest.
	Zielony	VCI jest gotowy do użycia.
	Migające	Oprogramowanie sprzętowe jest aktualizowane.
Pojazd / Dioda LED połączenia	Zielony	● Solidny zielony: VCI podłącza się poprzez kabel USB. ● Migające zielone światło: VCI komunikuje się poprzez kabel USB.
	Niebieski	● Jednolity niebieski: VCI łączy się poprzez Bluetooth. ● Migające na niebiesko: VCI komunikuje się poprzez Bluetooth.

2.2.2 Źródła zasilania

Urządzenie VCI może być zasilane z następujących źródeł:

- Moc pojazdu
- Zasilacz AC/DC

Moc pojazdu

Urządzenie VCI jest zasilane napięciem 12/24 V z gniazda samochodowego, które jest zasilane przez port danych pojazdu. Urządzenie włącza się po podłączeniu do złącza łączącego danych (DLC) zgodnego ze standardem OBD II/ EOBD .

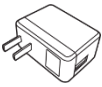
Zasilacz AC/DC

Urządzenie VCI można zasilać z gniazdka ściennego za pomocą zasilacza AC/DC. W ten sposób można zasilać latarkę w urządzeniu VCI .

2.2.3 Specyfikacje techniczne

Przedmiot	Opis
Komunikacja	● BLE + EDR ● USB 2.0
Częstotliwość bezprzewodowa	2,4 GHz
Prąd zasilania	150 mA przy 12 V prądu stałego
Temperatura pracy	- 10°C do 50°C (14 °F do 122 °F)
Temperatura przechowywania	-40 °C do 80°C (-40 °F do 176°F)
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	89,89 mm (3,53") x 46,78 mm (1,84") x 21 mm (0,82")
Waga	70,7 g (0,156 funta)
Wbudowana bateria	Bateria litowa 3,7 V
Światło	Biała dioda LED

2.3 Inne akcesoria

	Kabel zaciskowy akumulatora Łączy tester z akumulatorem
	Zacisk boczny akumulatora typu S (2 szt .) Łączy zaciski akumulatora i zaciski
	Zacisk boczny akumulatora typu T (2 szt .) Łączy zaciski akumulatora i zaciski
	Zasilacz Za pomocą kabla USB łączy urządzenie z zewnętrznym portem zasilania prądem stałym.
	Kabel USB Razem z zasilaczem umożliwia podłączenie urządzenia do zewnętrznego portu zasilania prądem stałym.
	Rolka papieru (2 szt .) Używany do drukowania raportów na drukarce termicznej

3 Rozpoczęcie pracy

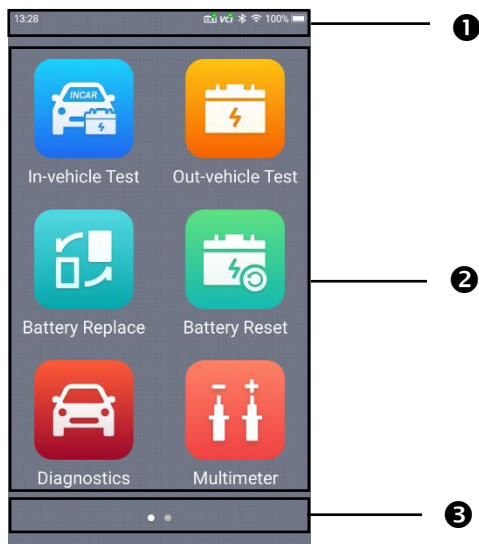
Upewnij się, że jednostka jest odpowiednio naładowana .

NOTATKA

Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mogą różnić się od zdjęć i ilustracji znajdujących się w posiadanym przez Ciebie urządzeniu.

3.1 Włączanie zasilania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **blokad/zasilania** po lewej stronie testera, aby go włączyć. System uruchomi się i wyświetli menu główne.



Rysunek 3 -1 Przykładowe menu główne testera BT608

1. Pasek stanu
2. Przyciski aplikacji
3. Wskaźnik strony

3.1.1 Wskaźnik strony i pasek stanu systemu

Opisy ikon na pasku stanu i wskaźniku strony przedstawiono poniżej (Tabela 3-1).

Tabela 3-1 *Ikony stanu systemu i wskaźnik strony*

Ikona	Nazwa	Opis
	Wskaźnik strony	Wskazuje pozycję bieżącej strony na liście stron. Użytkownik przesuwa ekran w lewo lub w prawo, aby wyświetlić poprzednią lub następną stronę.
	Podłączenie akumulatora	Zielony znacznik wyboru w prawym górnym rogu oznacza, że narzędzie jest podłączone do akumulatora, a czerwona ikona X oznacza, że połączenie nie jest nawiązane.
	Połączenie VCI	Zielony znacznik wyboru w prawym górnym rogu wskazuje, że urządzenie VCI jest podłączone, a czerwony X oznacza, że nie ma połączenia.

3.1.2 Przyciski aplikacji

Opisy przycisków aplikacji znajdują się poniżej (Tabela 3-2).

Tabela 3-2 *Zastosowania*

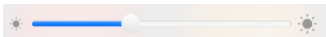
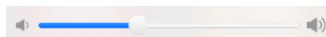
Przycisk	Nazwa	Opis
	Test w pojeździe	Testuje akumulatory zainstalowane w pojeździe . Zobacz test w pojeździe na stronie 16.
	Test pojazdu zewnętrznego	Testuje akumulatory, które nie są podłączone do pojazdu. Zobacz test pojazdu zewnętrznego na stronie 25.
	Wymiana baterii	Instrukcja wymiany baterii. Zobacz Wymiana baterii na stronie 27.
	Resetowanie baterii	Umożliwia dostęp do funkcji resetowania baterii. Zobacz Resetowanie baterii na stronie 29.

Przycisk	Nazwa	Opis
	Diagnostyka	Odczytuje i /lub kasuje kody błędów. Zobacz Diagnostyka. na stronie 33.
	Multimetr	Umożliwia dostęp do funkcji multimetru. (Multimetr jest sprzedawany oddzielnie.) Zobacz multimetr na stronie 40.
	Aktualizacja	Dostęp do menu aktualizacji oprogramowania systemowego. Zobacz aktualizację na stronie 46.
	Ustawienia	Dostęp do VCI Manager, BAS Manager, menu ustawień systemowych i innych . Zobacz Ustawienia na stronie 48.
	Menedżer danych	Uzyskuje dostęp do zapisanych danych warsztatu naprawczego, klienta i pojazdu, w tym do szczegółowej diagnostyki pojazdu i zapisów testów. Zobacz Menedżera danych na stronie 49.
	Pulpit zdalny	Zdalnie steruje urządzeniem z dowolnego komputera, a nawet z innego urządzenia mobilnego. Przesyła pliki z urządzenia na komputer i odwrotnie. Zobacz Pulpit zdalny na stronie 52.

3.1.3 Menu rozwijane

Przesuń palcem w dół od góry ekranu, aby uzyskać dostęp do menu rozwijanego. Tutaj użytkownicy mogą szybko zmienić niektóre z najczęściej używanych ustawień i funkcji jednym dotknięciem. Opisy tych przycisków znajdują się poniżej (Tabela 3-3).

Tabela 3-3 Przyciski menu rozwijanego

Przycisk	Nazwa	Opis
	Ustawienia	Szybki dostęp do funkcji Ustawień.
	Bluetooth	Włącza połączenie Bluetooth.
	Wi-Fi	Włącza połączenie Wi-Fi.
	Flesz	Włącza/wyłącza latarkę.
	Zrzut ekranu	Zrzut ekranu bieżącego ekranu.
	Automatyczna jasność	Automatycznie dostosowuje jasność ekranu.
	Rejestrator	Umożliwia dostęp do funkcji zbierania dzienników.
	Uruchom ponownie	Ponownie uruchamia aplikację.
 Suwak jasności ekranu — Suwaki umożliwiające ręczną regulację jasności ekranu.		
 Suwak głośności — Suwaki umożliwiające ręczną regulację głośności.		

3.2 Wyłączanie zasilania

Przed wyłączeniem testera należy zakończyć wszelką komunikację z pojazdem. W przypadku próby wyłączenia podczas komunikacji testera z pojazdem, wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy. Wymuszanie wyłączenia podczas komunikacji testera z pojazdem może w niektórych pojazdach prowadzić do problemów z ECU. Przed wyłączeniem testera należy zamknąć aplikację Diagnostyka.

➤ **Aby wyłączyć tester:**

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **blokady/zasilania** .
2. Kliknij opcję **Wyłącz** .
3. Kliknij **OK** .

Uruchom ponownie system

W przypadku awarii systemu naciśnij i przytrzymaj przycisk **blokady/zasilania** i dotknij opcji **Uruchom ponownie** , aby ponownie uruchomić system .

3.3 Przygotowanie do testu

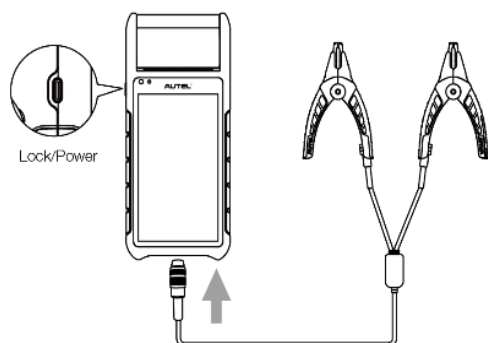
Kontrola akumulatora

Przed rozpoczęciem testu należy sprawdzić akumulator pod kątem:

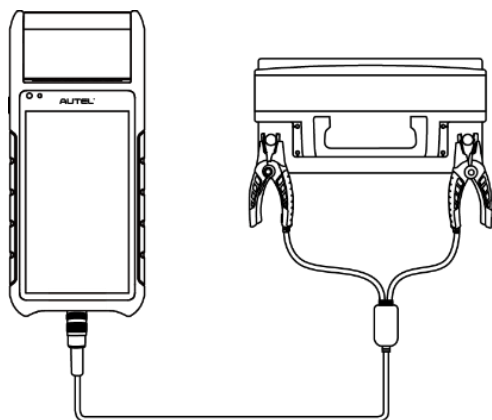
- Pęknięcia, wybrzuszenia lub przecieki (Jeśli zauważysz którykolwiek z tych defektów, wymień baterię.)
- Skorodowane, luźne lub uszkodzone kable i połączenia (Naprawić lub wymienić w razie potrzeby.)
- Korozja na zaciskach akumulatora oraz brud lub kwas na górnej części obudowy (obudowę i zaciski należy oczyścić szczotką drucianą oraz mieszanką wody i sody oczyszczonej) .

3.3.2 Podłączanie do akumulatora

1. Podłącz kabel zaciskowy do portu kabla zaciskowego w narzędziu i dokręć złącze kabla zaciskowego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **blokady/zasilania** , aby włączyć BT608 . Wybierz żądaną funkcję i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



2. Podłącz czerwony zacisk do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a czarny zacisk do ujemnego (-) bieguna akumulatora.

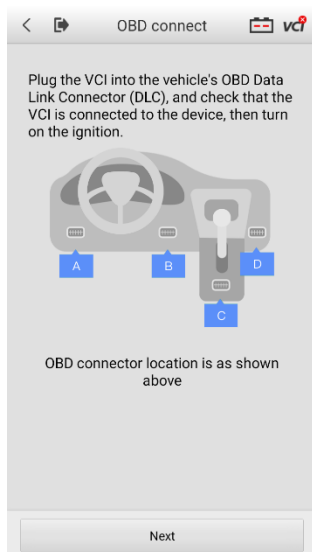


4 Test w pojeździe

Test w pojeździe służy do testowania akumulatorów zainstalowanych w pojeździe. Test w pojeździe obejmuje test akumulatora, test rozrusznika i test alternatora. Testy te pomagają określić stan akumulatora, rozrusznika i alternatora.

4.1 Rozpocznij test

Wybierz opcję **Test w pojeździe** na ekranie głównym. Ilustracja przedstawia lokalizację złącza OBD II.



Rysunek 4 -1 Przykładowy ekran główny testu w pojeździe

Tabela 4-1 Przyciski górnego paska narzędzi

Nazwa	Przycisk	Opis
Z powrotem		Powrót do poprzedniego ekranu
Dom		Powrót do ekranu głównego
Podłączenie akumulatora		Wyświetla stan połączenia akumulatora. Liczba na ikonie wskazuje aktualne napięcie testowanego akumulatora. Podczas testu akumulatora przycisk zmieni kolor na zielony, jeśli akumulator jest dobry; w przeciwnym razie zmieni kolor na czerwony.
Połączenie VCI		Dotknij, aby przejść do Menedżera VCI. Ikona wyświetla również stan połączenia VCI.

4.1.1 Połączenie VCI

1. Podłącz VCI do złącza łączącego dane OBD (DLC) pojazdu.
2. Kliknij  ikonę w prawym górnym rogu, aby wejść do menu VCI Manager. Urządzenie automatycznie włączy Bluetooth i rozpocznie wyszukiwanie dostępnych par urządzeń.
3. Nazwa urządzenia w tym menu będzie wyświetlana jako „Maxi” z dopiskiem numer seryjny.
4. Sprawdź numer seryjny na etykiecie VCI i wybierz żądane urządzenie do sparowania.
5. Po pomyślnym sparowaniu status połączenia wyświetla się jako **Sparowano**, a dioda LED pojazdu/połączenia będzie świecić ciągłym niebieskim światłem.



Rysunek 4 -2 Przykładowy ekran menedżera VCI

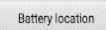
6. Kliknij < ikonę, aby powrócić do poprzedniego ekranu. Karta zostanie przeniesiona na ekran informacji o pojeździe. Przycisk VCI w prawym górnym rogu ekranu wyświetla zielony znaczek wyboru, wskazujący, że tester jest podłączony do VCI .

4.1.2 Potwierdź informacje o pojeździe

Battery Type	Battery Standard	Battery Capacity
FLOODED	SAE	790
	CA	795
AGM	EN	800
AGM SPIRAL	EN2	805
EFB	IEC	810

At the bottom, there are buttons for 'Battery location' and 'Next'.

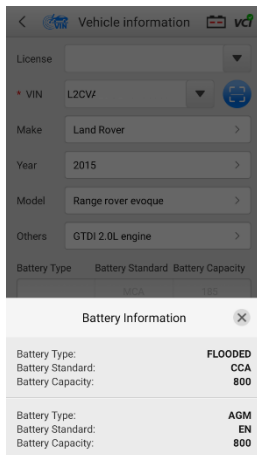
Rysunek 4 -3 Przykładowy ekran informacji o pojeździe

Nazwa	Przycisk	Opis
AutoVIN		Po podłączeniu VCI do urządzenia za pośrednictwem złącza OBD Data Link (DLC) pojazdu , należy włączyć zapłon. Numer VIN pojazdu zostanie automatycznie rozpoznany.
Skanuj licencję		Dotknij, aby zeskanować tablicę rejestracyjną.
Skanuj VIN		Dotknij, aby zeskanować numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).
Lokalizacja baterii		Kliknij, aby sprawdzić schemat rozmieszczenia baterii.

NOTATKA

Funkcja skanowania licencji jest obsługiwana w wybranych krajach i regionach. Jeśli nie jest dostępna, wprowadź numery licencji ręcznie.

- Informacje o pojeździe zostaną automatycznie zidentyfikowane po nawiązaniu komunikacji. Karta Informacje o akumulatorze zostanie wyświetlona u dołu ekranu.

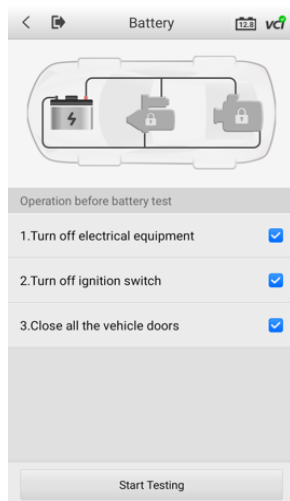


Rysunek 4 -4 Przykładowy ekran informacji o baterii

8. Kliknij  ikonę na karcie, aby powrócić do ekranu informacji o pojeździe . Kliknij „**Lokalizacja akumulatora**” w lewym dolnym rogu ekranu i zapoznaj się ze schematem lokalizacji akumulatora.
9. Znajdź baterię, sprawdź informacje o baterii i wybierz odpowiednie parametry baterii na ekranie.
10. Potwierdź informacje na ekranie Informacje o pojeździe. Dotknij odpowiedniego pola, aby ręcznie wprowadzić prawidłowe parametry, jeśli to konieczne. Dotknij **Dalej** , aby kontynuować.

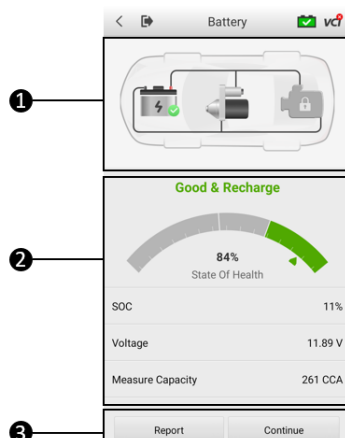
4.2 Test baterii

11. Pojawi się schemat połączeń zacisków. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby prawidłowo podłączyć kable zacisków i dotknij **Dalej** , aby kontynuować.



Rysunek 4 -5 Przykładowy ekran baterii

12. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, zaznacz pola wyboru po wykonaniu wymienionych zadań i dotknij przycisku **Rozpocznij testowanie** .
13. Poczekać, aż test się zakończy. Wyniki testu zostaną wyświetlone w narzędziu.



Rysunek 4 -6 Przykładowy ekran wyników testu akumulatora

1. **Przyciski przetwarzania**
2. **Raport z testów**
3. **Przyciski funkcyjne**

Przyciski przetwarzania

Naciśnij dowolny przycisk procesu, aby przejść do odpowiedniego testu — testu akumulatora, testu rozrusznika lub testu generatora. W prawym dolnym rogu przycisku pojawi się ikona stanu, wskazująca wyniki testu.

Wyniki testu baterii

Wyniki testu akumulatora obejmują podsumowanie wyników oznaczone kolorami oraz listę danych testowych.

Tabela 4-2 Wyniki testów

Wynik	Opis
Dobra bateria	Bateria jest dobra.
Dobre i doładowanie	Akumulator jest dobry, ale niewystarczająco naładowany. Naładuj akumulator.
Ładowanie i ponowne testowanie	Aby określić stan akumulatora, należy go naładować.
Zła komórka	Wymień baterię.
Wymień baterię	Wymień baterię.

Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne u dołu ekranu różnią się w zależności od wykonywanej operacji. Funkcje obejmują „Zgłoś” i „Wymień baterię”. Poniższa tabela zawiera krótki opis działania przycisków funkcyjnych:

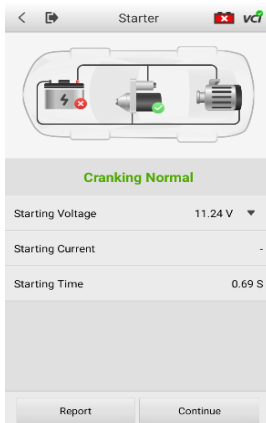
Nazwa	Opis
Raport	Dotknij, aby wyświetlić dane testowe i wyniki w formie raportu. Dotknij „ Drukuj ” u dołu ekranu, aby wydrukować raport z testu na wbudowanej drukarce termicznej. Dotknij „ E-mail ”, aby wysłać raport z testu na adres e-mail.
Wymień baterię	Kliknij, aby kontynuować wymianę baterii. Zobacz Wymiana baterii na stronie 27.
Kontynuować	Kliknij, aby wykonać następny test.

NOTATKA

Przed przystąpieniem do testów rozrusznika i alternatora należy zawsze wykonać test akumulatora.

4.3 Test startowy

14. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ukończyć test. Uruchom silnik i pozwól mu pracować na biegu jałowym. Wyniki testu będą wyświetlane w następujący sposób:



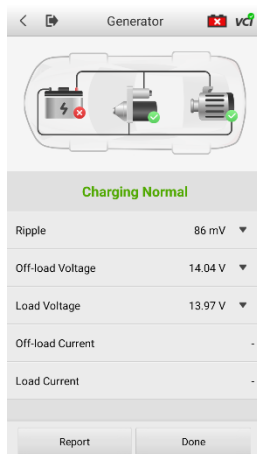
Rysunek 4 -7 Przykładowy ekran wyników testu startowego

Tabela 4-3 Wyniki testu startowego

Wynik	Opis
Rozkręcanie normalne	Przystawka jest dobra
Prąd zbyt niski	Niska chwilowa pojemność rozładowania
Zbyt niskie napięcie	Niska pojemność akumulatora
Nie rozpoczęto	Rozrusznik nie został wykryty do uruchomienia

4.4 Test generatora

15. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ukończyć test. Wyniki testu będą wyświetlane w następujący sposób:



Rysunek 4-8 Ekran wyników testu generatora próbek

Tabela 4-4 Wyniki testów generatora

Wynik	Opis
Ładowanie normalne	Generator jest dobry.
Zbyt niski sygnał wyjściowy	● Pasek łączący rozrusznik z generatorem jest luźny; ● Przewód łączący rozrusznik z akumulatorem jest luźny lub skorodowany.
Zbyt wysokie wyjście	● Generator nie jest prawidłowo podłączony do uziemienia; ● Regulator napięcia jest zepsuty i należy go wymienić.
Zbyt duże zmarszczenie	komutacyjna jest uszkodzona.
Brak wyjścia	● Kabel jest luźny; ● Niektóre pojazdy wyposażone w systemy zarządzania energią nie zapewniają ścieżki ładowania ze względu na wystarczającą pojemność akumulatora; ● Generator lub regulator napięcia jest uszkodzony i wymaga wymiany.

NOTATKA

Aby zmierzyć prąd, podłącz cęgi prądowe. Dotknij przycisku **Ustawienia** w menu głównym, aby przejść do aplikacji. Przesuń przełącznik cęgów prądowych, aby go **WŁĄCZYĆ**.

5 Test pojazdu

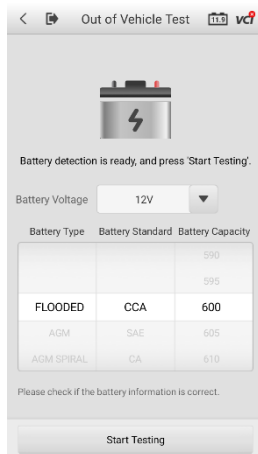
Test poza pojazdem służy do sprawdzania stanu akumulatorów, które nie są podłączone do pojazdu. Funkcja ta służy wyłącznie do sprawdzenia stanu akumulatora. Kompatybilne typy i standardy akumulatorów to:

Typy: ZALANE, AGM, AGM SPIRALNE, EFB i ŻELOWE

Normy: CCA , SAE, CA, EN, EN2 , IEC, DIN, JIS, MCA, BCI i GB

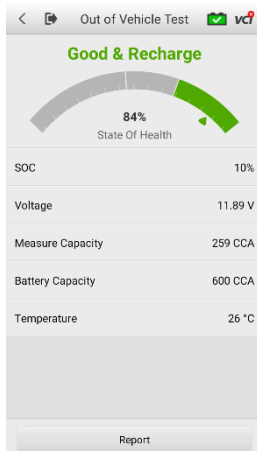
5.1 Procedura testowa

1. Podłącz zaciski testera do zacisków akumulatora.
2. Wybierz odpowiedni typ baterii, standard znamionowy i wartość CCA .
Dotknij przycisku „ **Rozpocznij testowanie**” , aby rozpocząć test.



Rysunek 5-1 Przykładowy ekran testu pojazdu zewnętrznego

3. Wyniki testu zostaną wyświetlone za kilka sekund.



Rysunek 5-2 Przykładowy ekran wyników testu pojazdu zewnętrznego

5.2 Wyniki testów

Ikony są oznaczone kolorami w celu wskazania statusu.

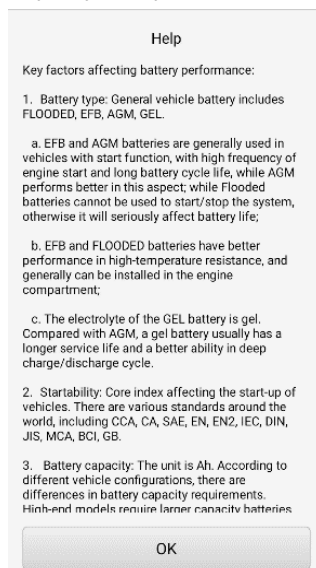
Wynik	Opis
Dobra bateria	Akumulator spełnia wymagane normy.
Dobre i doładowanie	Akumulator jest w dobrym stanie, ale jego poziom naładowania jest niski. Naładuj akumulator do pełna. Sprawdź przyczynę niskiego poziomu naładowania.
Ładowanie i ponowne testowanie	Aby określić stan akumulatora, należy go naładować.
Wymień baterię	Akumulator nie spełnia standardów branżowych.
Zła komórka	Akumulator nie spełnia standardów branżowych.

6 Wymiana baterii

Funkcja wymiany baterii prowadzi użytkownika krok po kroku przez proces wymiany baterii. Proces wymiany baterii obejmuje sugestie dotyczącą typu baterii, przygotowanie, kroki wymiany baterii, test nowej baterii i rejestrację baterii.

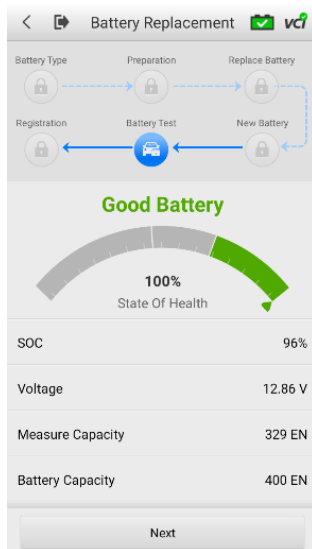
➤ **Aby wymienić baterię:**

1. klikając przycisk **Pomoc** znajdujący się na dole każdego ekranu. Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dokończyć wymianę baterii.



Rysunek 6-1 Przykładowy ekran pomocy

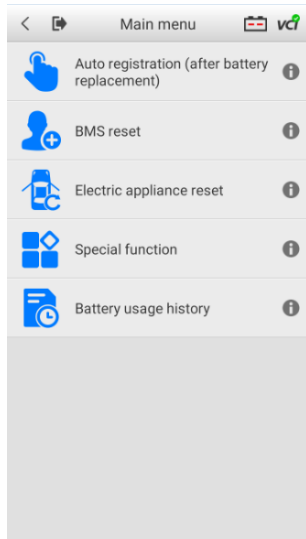
2. Aby zapisać dane pokładowe pojazdu po wyjęciu lub odłączeniu akumulatora, zaleca się użycie modułu pamięci (akcesorium opcjonalne) w celu podłączenia zapasowego akumulatora do pojazdu.



- Rysunek 6-2 Przykładowy ekran wyników testu nowego akumulatora
3. Po zakończeniu testu nowego akumulatora kliknij **Dalej** , aby automatycznie przejść do **automatycznej rejestracji** w sekcji **Resetowanie akumulatora** .

7 Resetowanie baterii

Reset baterii umożliwia użytkownikom dostęp do następujących funkcji: automatyczna rejestracja (po wymianie baterii), reset BMS, reset urządzeń elektrycznych, funkcje specjalne i historia użycia baterii.



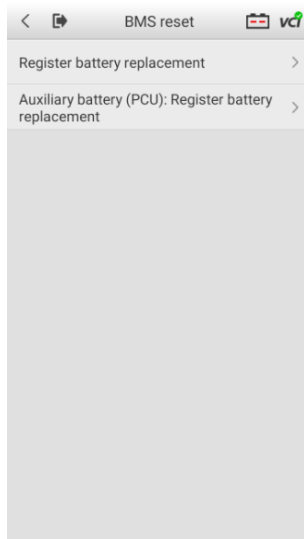
Rysunek 7-1 Przykładowy ekran głównego menu resetowania baterii

7.1 Automatyczna rejestracja (po wymianie baterii)

Automatyczna rejestracja jest często stosowana po pomyślnej instalacji nowego akumulatora, łącznie z resetem BMS i resetem urządzeń elektrycznych.

7.1.1 Resetowanie BMS

Funkcja resetowania BMS umożliwia zarejestrowanie nowego akumulatora po jego wymianie. Funkcja resetowania BMS różni się w zależności od marki pojazdu. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać żądane czynności.

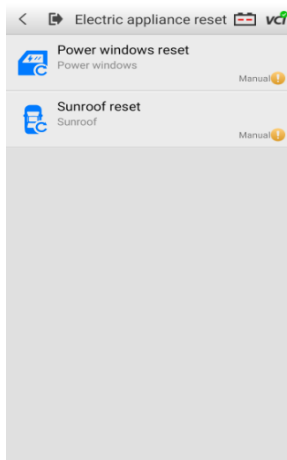


Rysunek 7-2 Przykładowy ekran menu resetowania BMS

Po wybraniu żądanej rejestracji wymiany baterii, wyświetlone zostaną informacje dotyczące sceny, stanu, wpływu i notatki. Kliknij **Dalej** , aby zakończyć rejestrację.

7. 1.2 Resetowanie urządzenia elektrycznego

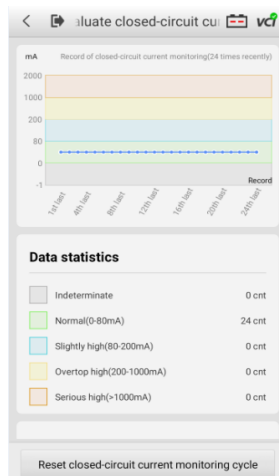
W przypadku przerwy w zasilaniu pojazdu w celu wymiany akumulatora, jeśli nie użyto funkcji podtrzymywania pamięci, ustawienia położenia niektórych podzespołów pojazdu zostaną utracone. Ustawienia te należy ponownie zapamiętać . Funkcje i powiązane z nimi operacje resetowania urządzeń elektrycznych różnią się w zależności od marki pojazdu. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać żądane funkcje.



Rysunek 7-3 Przykładowy ekran resetowania urządzenia elektrycznego

7.2 Funkcja specjalna

Funkcje specjalne różnią się w zależności od marki pojazdu. Funkcje inne niż reset akumulatora są klasyfikowane jako funkcje specjalne. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać żadaną funkcję.



Rysunek 7-4 Przykładowy ekran resetowania cyklu monitorowania prądu w obwodzie zamkniętym (pojazd BMW)

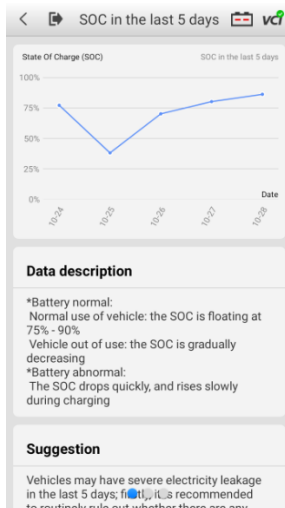
7.3 Historia zużycia akumulatora (tylko dla pojazdów BMW)

Funkcja historii użycia baterii wyświetli następujące trzy testy:

1. **SOC (stan naładowania) w ciągu ostatnich 5 dni:** monitoruje stan SOC i diagnozuje stan zdrowia akumulatora .
2. **Proporcja czasu SOC:** wyświetla nawyki kierowców dotyczące korzystania z baterii.
3. **Porównanie szacowanego bieżącego przebiegu (wymiana akumulatora):** określa aktualny czas pracy akumulatora na podstawie poprzednich zapisów przebiegu pojazdu.

Wszystkie trzy ekrany testowe składają się z trzech sekcji:

1. **Widok główny:** wyświetla dane w postaci fali lub wykresu słupkowego.
2. **Opis danych:** zawiera krótkie opisy wyników testu .
3. **Sugestia:** przedstawia sugestie dotyczące istniejących problemów.



Rysunek 7-5 Przykładowy stan zdrowia (SOC) na ekranie ostatnich 5 dni

8 Diagnostyka

Funkcja diagnostyki umożliwia wykrywanie usterek we wszystkich układach oraz dostęp do danych w czasie rzeczywistym z wielu układów sterujących pojazdem, takich jak silnik, skrzynia biegów i ABS.

Po wybraniu typu diagnostyki (wybór automatyczny lub wybór ręczny) w menu głównym **Diagnostyka**, po uzyskaniu dostępu do menu Diagnostyka dostępne są dwie opcje :

1. **Automatyczne skanowanie** — rozpoczyna skanowanie wszystkich dostępnych systemów w pojeździe.
2. **Jednostki sterujące** — wyświetla menu wyboru wszystkich dostępnych jednostek sterujących pojazdu.

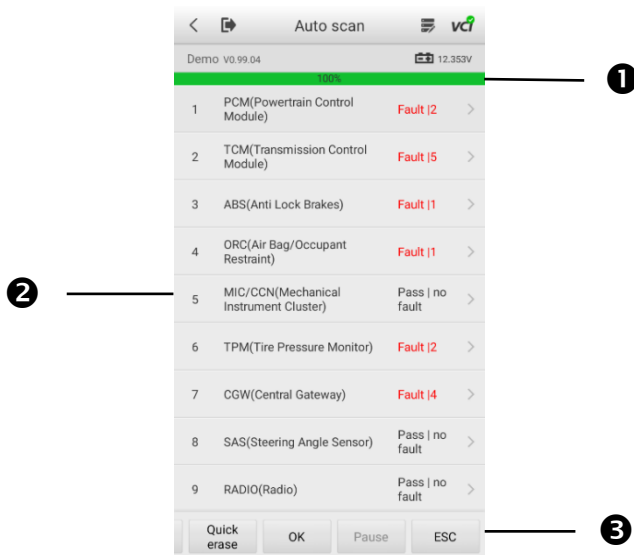
Po wykonaniu sekcji i nawiązaniu przez tester komunikacji z pojazdem za pośrednictwem VCI, wyświetli się odpowiednie menu funkcji lub menu wyboru.

Tabela 8-1 Przyciski górnego paska narzędzi

Przycisk	Opis
	Wróć do poprzedniej strony.
	Powrót do ekranu głównego.
	Rozpoczynanie i zatrzymywanie rejestrowania danych.
	Wyświetl połączenie VCI .
	Wybierz parametry danych na żywo, zaznaczając odpowiednie pole wyboru. (Dostępne na ekranie danych na żywo)

8.1 Automatyczne skanowanie

Funkcja automatycznego skanowania umożliwia kompleksowe skanowanie wszystkich modułów ECU w pojeździe w celu wykrycia usterek i pobrania kodów DTC .



Rysunek 8-1 Przykładowy ekran operacji automatycznego skanowania

1. Procent postępu — wskazuje postęp testu
2. Sekcja główna
3. Przyciski funkcyjne

Sekcja główna

Kolumna 1 — wyświetla numery sekwencyjne.

Kolumna 2 — wyświetla zeskanowane systemy.

Kolumna 3 — wyświetla wskaźniki diagnostyczne opisujące wyniki testów.

Wskaźniki definiuje się następująco:

Błąd | # : **Błąd** oznacza wykrycie kodu(ów) błędu; **#** oznacza liczbę wykrytych błędów.

Zaliczony | brak błędów : oznacza, że system zakończył proces skanowania i nie wykrył żadnych błędów.

Kolumna 4 — aby wykonać dalszą diagnostykę lub testowanie konkretnego elementu systemu, naciśnij przycisk **ze strzałką** po prawej stronie tego elementu, aby wyświetlić ekran menu funkcji.

Przyciski funkcyjne

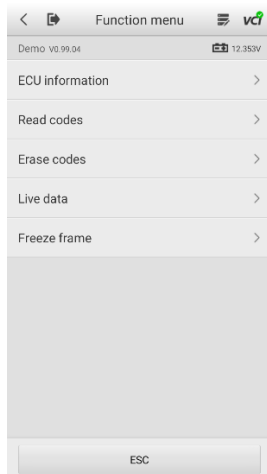
Krótki opis działania przycisków funkcji automatycznego skanowania znajduje się w poniższej tabeli.

Tabela 8-2 Przyciski funkcji automatycznego skanowania

Nazwa	Opis
Ratowa ć	Zapisuje wyniki skanowania w postaci dokumentu PDF.
Raport	Wyświetla dane diagnostyczne w formie raportu.
Szybki Usuwać	Po wybraniu tej funkcji wyświetli się komunikat ostrzegawczy informujący użytkownika o możliwej utracie danych.
OK	Potwierdza wyniki testu. Kontynuuje diagnostykę systemu po wybraniu żadanego systemu poprzez dotknięcie elementu w sekcji głównej.
Pauza	Zawiesza skanowanie. Dotknij „ Kontynuuj ” , aby wznowić.
E SC	Powrót do poprzedniego ekranu lub wyjście z trybu automatycznego skanowania.

8.2 Jednostki sterujące

Wybierz, aby bezpośrednio zlokalizować żądany system sterowania do przetestowania. Postępuj zgodnie z procedurami menu i dokonaj właściwego wyboru; aplikacja poprowadzi użytkownika do odpowiedniego menu funkcji diagnostycznych na podstawie dokonanych wyborów.



Rysunek 8-2 Przykładowy ekran menu funkcji

zależności od pojazdu. Menu funkcji może obejmować:

- Informacje o ECU
- Odczytaj kody
- Wymaż kody
- Dane na żywo
- Zatrzymaj klatkę

➤ **Aby wykonać funkcję diagnostyczną:**

1. Nawiąż łączność z pojazdem testowym.
2. Zidentyfikuj pojazd wybierając odpowiednią opcję z menu.
3. Wybierz sekcję **Diagnostyka**.
4. Zlokalizuj system do przetestowania za pomocą **funkcji automatycznego skanowania** lub poprzez wybór opcji z menu w **jednostkach sterujących**.
5. Wybierz funkcję diagnostyczną z **menu Funkcja**.

8.2.1 Informacje o ECU

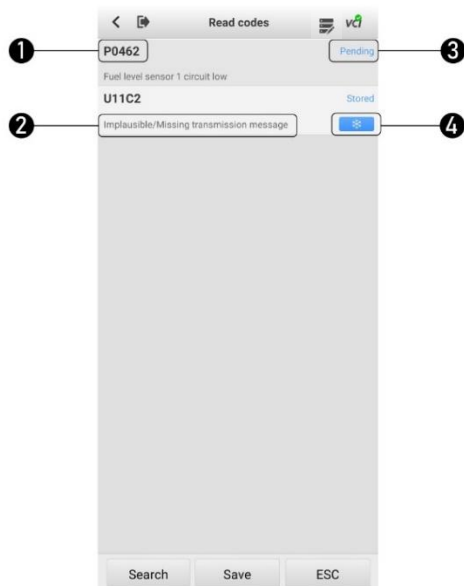
Funkcja ta umożliwia pobranie i wyświetlenie szczegółowych informacji na temat testowanego modułu sterującego, w tym roku modelowego i numeru części ECU.

ECU information	
Demo V1.00 0.0V	
Model year	2016
ECU part number	68246707AE
Body style	4-Door hatchback
Vehicle line	JK
VIN - original	1C4BJWFG5GL131334
VIN current	1C4BJWFG5GL131334
Software version (Major/Middle/Minor)	51 04 00
Hardware version (Major/Minor)	12 47
Serial number	T00EM2715BN1YJ
Save ESC	

Rysunek 8-3 Przykładowy ekran informacyjny ECU

8.2.2 Odczyt kodów

Ta funkcja pobiera i wyświetla kody DTC z układu sterowania pojazdu. Ekran **odczytu kodów** różni się w zależności od testowanego modelu pojazdu. Dostępność danych zamrożonych do przeglądania różni się w zależności od pojazdu.



Rysunek 8-4 Przykładowy ekran odczytu kodów

Sekcja główna

1. Sekcja kodów — wyświetla kody pobrane z pojazdu.
2. Sekcja opisu — zawiera szczegółowy opis pobranych kodów.
3. Sekcja statusu — wskazuje status pobranych kodów.
4. Ikona płatk śniegu — oznacza, że dane z zamrożonych klatek są dostępne do przeglądania. Wybranie tej ikony spowoduje wyświetlenie ekranu danych, który wygląda i funkcje podobne do **ekranu Odczyt kodów**.

8.2.3 Kasowanie kodów

Po odczytaniu odczytanych kodów z pojazdu i zakończeniu napraw, użyj tej funkcji, aby je usunąć. Przed wykonaniem tej funkcji upewnij się, że kluczyk zapłonu pojazdu jest w pozycji **ON (RUN)**, a silnik jest wyłączony.

➤ **Aby usunąć kody :**

1. Kliknij opcję **Wymaż kody** w menu Funkcja.
2. komunikat ostrzegający, że kody DTC i/lub dane zamrożonej klatki zostaną usunięte:
 - b) Kliknij „**Tak**” , aby kontynuować. Po pomyślnym zakończeniu operacji wyświetli się ekran potwierdzenia.
 - c) Kliknij **Nie** , aby wyjść.
3. **opcji Usuń kody** , naciśnij **ESC** na ekranie potwierdzenia .
4. Wróć do menu Funkcja i dotknij opcji **Odczytaj kody** , aby zweryfikować.

9 Multimetr

Multimetr (sprzedawany oddzielnie) to wielofunkcyjny, wielozakresowy przyrząd pomiarowy. Podłącz multimetr do BT608 i uzyskaj dostęp do jego aplikacji bezpośrednio z ekranu głównego, aby wykonać pomiary napięcia AC/DC, prądu AC/DC i rezystancji, a także testy diod i łączności. Wyniki testu zostaną wyświetlone w postaci liczbowej lub graficznej.

9.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i zapobiec uszkodzeniu sprzętu, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Używaj multimetru wyłącznie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Nie należy przykładać napięcia większego niż znamionowe pomiędzy złączami lub pomiędzy złączem a uziemieniem.
- Podczas pomiaru nie należy wprowadzać wartości przekraczającej zakres maksymalny. Należy pamiętać, że maksymalny zakres tego multimetru wynosi 200 V.
- Aby zapobiec obrażeniom ciała lub śmierci, nie należy używać multimetru, jeśli wydaje się on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Należy również natychmiast przerwać używanie multimetru, jeśli wystąpią jakiegokolwiek objawy nieprawidłowego działania.
- Aby zapobiec obrażeniom ciała lub śmierci, nigdy nie uziemiaj się podczas pomiarów elektrycznych. Odizoluj się od uziemienia, używając suchych gumowych mat izolacyjnych, aby przykryć wszystkie odsłonięte/uziemiene elementy metalowe. Upewnij się, że cała odzież, w tym rękawice, jest sucha. Podczas korzystania z narzędzia stawaj na gumowych matach.
- Używaj przewodów pomiarowych lub sond dostarczonych z produktem lub kompatybilnych złączy. Przed użyciem sprawdź przewody pomiarowe lub sondy pod kątem uszkodzeń.
- Podczas używania sond należy trzymać palce za osłonami sond.
- Należy stosować dołączone bezpieczniki zamienne lub określone części zamienne.
- Zawsze traktuj urządzenia elektryczne i elektroniczne jako znajdujące się

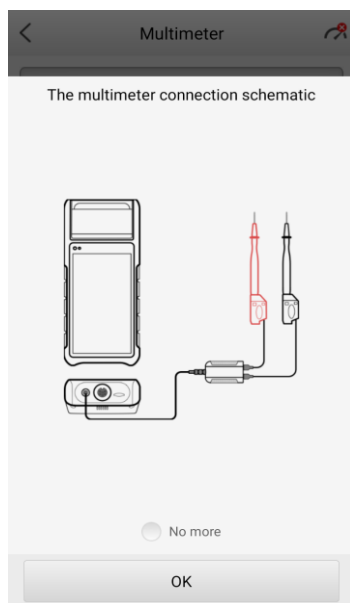
pod napięciem. Nigdy nie zakładaj, że jakiekolwiek urządzenie jest odłączone od zasilania.

- Podczas wykonywania połączeń elektrycznych należy najpierw podłączyć wspólny przewód pomiarowy, a następnie przewód pomiarowy pod napięciem. Odłączając przewody, należy najpierw odłączyć przewód pomiarowy pod napięciem, a dopiero potem wspólny przewód pomiarowy.
- Podczas pomiaru prądu wyłącz zasilanie obwodu przed podłączeniem multimetru do obwodu. Pamiętaj o podłączeniu multimetru szeregowo z obwodem.
- Po zakończeniu pomiaru prądu należy wyłączyć zasilanie obwodu przed odłączeniem przewodów pomiarowych i ponownym podłączeniem odłączonych przewodów lub urządzeń.
- Podczas pomiaru rezystancji nie należy podawać napięcia na zacisk wejściowy.
- Aby uniknąć porażenia prądem, przed podłączeniem należy odłączyć zasilanie podzespołu.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, zawsze używaj i przechowuj multimetr w odpowiednim środowisku.
- Nie stosować w warunkach wilgoci lub w pobliżu gazów i oparów wybuchowych.
- Nie należy ingerować w działanie multimetru, złączyć ani akcesoriów ani ich demontować. Uszkodzenia wewnętrzne mogą mieć wpływ na działanie urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i czyszczenia multimetru należy upewnić się, że urządzenie NIE jest podłączone do źródła zasilania, pojazdu ani komputera.
- Do czyszczenia multimetru należy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki z łagodnym detergentem. Nie dopuścić do przedostania się wody do obudowy multimetru.

9.2 Rozpoczęcie pracy

Przed otwarciem aplikacji **Multimeter** upewnij się, że multimetr (DM100 , Digital Multimeter 100) jest podłączony do testera za pomocą kabla multimetru (patrz schemat poniżej). **Nie dotykaj więcej** , aby ukryć schemat.

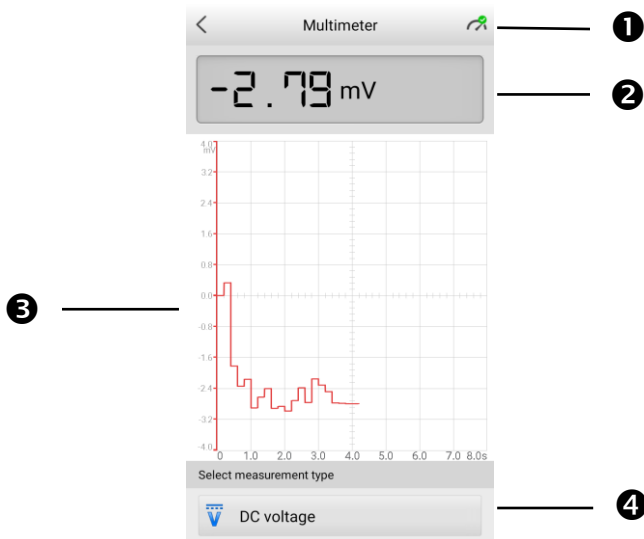
Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy po pomyślnym nawiązaniu połączenia z testerem.



Rysunek 9-1 Przykładowy schemat podłączenia multimetru

9.3 Układ i obsługa ekranu

kliknij ikonę **multimetru** w menu głównym.



Rysunek 9-2 Przykładowy ekran testowy multimetru

1. Ikona multimetru
2. Wyświetlacz cyfrowy
3. Sekcja widoku głównego
4. Wybór typu pomiaru

9.3.1 Ikona multimetru

Ikona stanu multimetru wskazuje stan połączenia z testerem. Zielony znacznik wyboru oznacza, że tester i multimetr są połączone; czerwony „X” oznacza, że urządzenie i tester nie są połączone.

9.3.2 Wyświetlacz cyfrowy

W tej sekcji wyświetlane są wyniki pomiarów cyfrowych.

9.3.3 Sekcja widoku głównego

Główna sekcja widoku zawiera siatkę współrzędnych, gdzie oś X reprezentuje czas trwania, a oś Y reprezentuje poziom amplitudy.

9.3.4 Wybór typu pomiaru

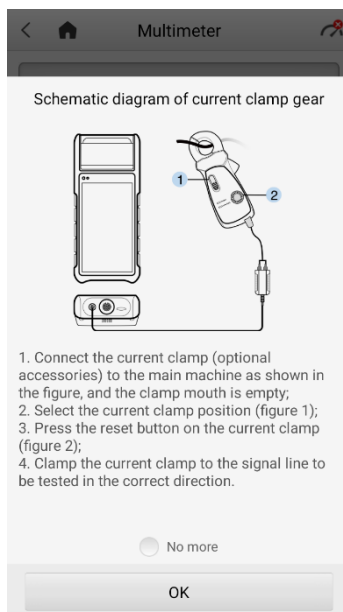
Multimetr ten można stosować do pomiaru napięcia przemiennego, napięcia stałego, rezystancji, prądu przemiennego, prądu stałego, diody i łączności.

Rodzaje pomiarów obejmują:

Ikona	Nazwa	Opis
	Napięcie prądu przemiennego	Mierzy napięcie w obwodzie elektrycznym.
	Napięcie stałe	
	Opór	Mierzy rezystancję obwodu elektrycznego lub jego elementu.
	Prąd przemienny	Pomiar natężenia prądu za pomocą opcjonalnych cęgów prądowych.
	Prąd stały	
	Dioda	Przeprowadza test diod w obwodzie elektrycznym.
	Łączność	Określa, czy w dwóch punktach obwodu elektrycznego występuje niska impedancja. Jeśli impedancja jest mniejsza niż 100 omów, obwód jest „zamknięty”, w przeciwnym razie obwód jest „otwarty”.

NOTATKA

1. Prąd AC/DC mierzony jest za pomocą cęgów, natomiast napięcie AC/DC, dioda i łączność mierzone są za pomocą sond.
2. Po wybraniu typu pomiaru **rezystancji** po **opcji Rezystancja** wyświetli się znak samokalibracji , który poinformuje, że multimetr powróci do zera w celu zwiększenia dokładności.
3. Podczas pomiaru prądu przemiennego/stałego, różne zakresy pomiarowe wymagają różnych operacji cęgów (patrz rysunek 9-3). Nie dotykaj **więcej**, aby ukryć schemat.

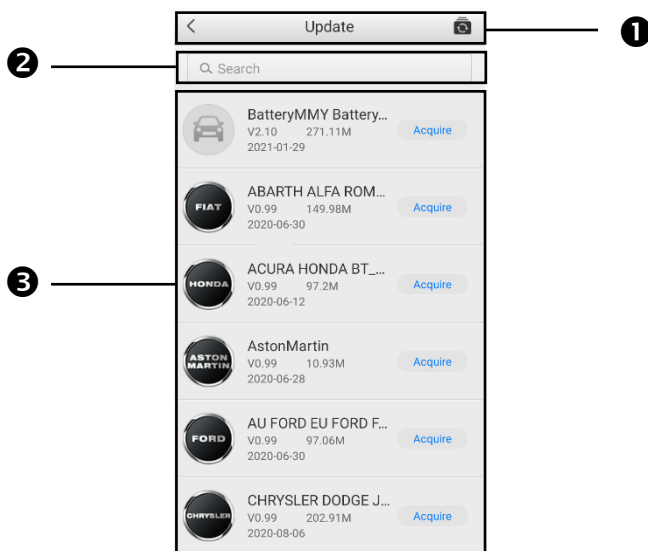


Rysunek 9-3 *Przykładowy schemat cęgów prądowych*

10 Aktualizacja

Ta funkcja umożliwia aktualizację oprogramowania BT608 przez połączenie Wi-Fi, w tym oprogramowania systemu operacyjnego, aplikacji, testowania baterii, rejestracji baterii oraz danych producentów pojazdów. Powiadomienie wyświetla się, gdy aktualizacje są dostępne. Upewnij się, że urządzenie jest połączone ze stabilną siecią Wi-Fi i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zaktualizować oprogramowanie.

Skorzystaj z dowolnego dostępnego oprogramowania pojazdu, aby sprawdzić dostępność modeli pojazdów. Aktualizacje wcześniej zainstalowanego oprogramowania mogą zawierać informacje o ulepszonych funkcjach diagnostycznych i serwisowych.



Rysunek 10-1 Przykładowy ekran główny aktualizacji

1. Górny pasek narzędzi
2. Pasek wyszukiwania
3. Sekcja główna

Górny pasek narzędzi

Przycisk	Opis
	Powrót do poprzedniej strony.
	Kliknij, aby pobrać całe oprogramowanie.
	Powrót do ekranu głównego .

Pasek wyszukiwania

Wyszukiwania aby uzyskać aktualizacje od producenta pojazdu .

Sekcja główna

- Lewa kolumna — wyświetla loga pojazdów.
- Kolumna środkowa — wyświetla najnowszą wersję oprogramowania do aktualizacji oraz informacje o rozmiarze i dacie wydania pakietu aktualizacji.
- Prawa kolumna — przyciski różnią się w zależności od operacji.
 - a) Kliknij **Pobierz** , aby pobrać i zainstalować żądane oprogramowanie.
 - b) Kliknij przycisk, aby wstrzymać procedurę aktualizacji.
 - c) Kliknij **Wstrzymano** , aby kontynuować aktualizację.

11 Ustawienia

Wejdź do menu **Ustawienia** , aby dostosować ustawienia domyślne i wyświetlić informacje o systemie MaxiBAS . W ustawieniach MaxiBAS dostępne są następujące opcje .

Opcja	Opis
Menedżer VCI	VCI Manager służy do podłączania MaxiBAS BT608 z urządzeniem VCI przez Bluetooth. Ta opcja umożliwia sparowanie testera z urządzeniem VCI , sprawdzenie stanu komunikacji i aktualizację oprogramowania układowego VCI .
Menedżer BAS	Umożliwia sprawdzenie i aktualizację wersji oprogramowania sprzętowego oraz zasobów.
Ustawienia systemowe	Umożliwia ustawienie i regulację połączenia Wi-Fi, języka, daty i godziny, wyświetlacza i dźwięku, trybu uśpienia, czyszczenia pamięci podręcznej oraz przywracania ustawień fabrycznych.
O	Wyświetla informacje o BT608 , w tym numer seryjny urządzenia, hasło, wersję systemu, wersję sprzętu, wersję aplikacji, wersję BAS, wersję oprogramowania sprzętowego BAS, oprogramowanie sprzętowe VCI , oprogramowanie VCI i pojemność.
Jednostka	Wybiera jednostki systemu miar. Możesz wybrać między jednostkami metrycznymi i imperialnymi.
Cęgi prądowe	Przesuń przełącznik Cęgi prądowe , aby włączyć pomiar prądu.

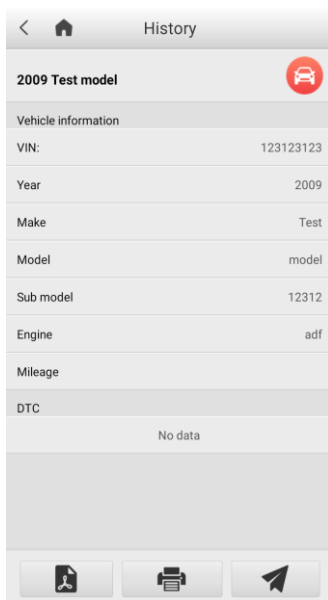
12

Menedżer danych

Aplikacja Menedżer Danych umożliwia przechowywanie, drukowanie i przeglądanie zapisanych plików, zarządzanie informacjami z warsztatu i danymi klientów oraz prowadzenie historii pojazdów testowych. Dostępnych jest sześć głównych funkcji.

12.1 Rekordy testowe

Ta opcja przechowuje zapisy historii testowanego pojazdu, w tym testy akumulatora i diagnostykę. Zapisy diagnostyczne zapewniają również bezpośredni dostęp do poprzednio testowanego pojazdu i umożliwiają bezpośrednie ponowne uruchomienie sesji diagnostycznej bez konieczności wyboru pojazdu.



Rysunek 12-1 Przykładowy ekran rekordów testów diagnostycznych

12.2 Informacje o warsztacie

Formularz Informacje o warsztacie umożliwia wprowadzanie, edycję i zapisywanie szczegółowych informacji o warsztacie, takich jak nazwa warsztatu, adres, numer telefonu i inne uwagi, które podczas drukowania raportów diagnostycznych pojazdu i innych powiązanych plików testowych będą wyświetlane jako nagłówek drukowanych raportów.

12.3 Obraz

Opcja Obraz to baza danych JPG zawierająca wszystkie przechwycone zrzuty ekranu. Kliknij  ikonę w prawym górnym rogu ekranu, aby usunąć wybrane obrazy.

12.4 PDF

Opcja PDF przechowuje i wyświetla wszystkie pliki PDF z zapisanymi danymi. Po wejściu do bazy danych PDF wybierz plik PDF, aby wyświetlić zapisane informacje. Dotknij ikony wielofunkcyjnej „...” w **prawym górnym rogu ekranu, aby udostępnić pliki lub wydrukować je na komputerze.**

12.5 Odinstalowywanie aplikacji

Ta opcja umożliwia zarządzanie aplikacjami oprogramowania układowego zainstalowanymi w systemie diagnostycznym. Wybranie tej opcji otwiera ekran zarządzania, na którym można sprawdzić wszystkie dostępne aplikacje diagnostyczne pojazdu.

Wybierz oprogramowanie układowe pojazdu, które chcesz usunąć, i naciśnij przycisk **Usuń** u dołu ekranu, aby usunąć oprogramowanie układowe z bazy danych systemu.

12.6 Rejestrowanie danych

Opcja Rejestrowania Danych umożliwia uruchomienie platformy Wsparcia w celu wyświetlenia wszystkich rekordów w systemie diagnostycznym. Opcja Rejestrowania Danych przechowuje rejestry wszystkich danych z **raportów** (przesłanych), **raportów** (nieprzesłanych, ale zapisanych) oraz **historii** (do 20 najnowszych rekordów testów) w systemie diagnostycznym. Rejestry testów można edytować i wysyłać za pomocą funkcji **Rejestrowania Danych**. Pracownicy wsparcia Autel będą odbierać i przetwarzać przesłane raporty za pośrednictwem platformy Wsparcia.

NOTATKA

Papier termiczny

Drukarka wewnętrzna jest dostarczana z dwiema rolkami papieru termicznego (o szerokości 2,3" i średnicy 0,98"). Rolki zapasowe są dostępne w większości sklepów papierniczych.

➤ Aby wymienić rolkę papieru:

1. Otwórz pokrywę drukarki, delikatnie unosząc ją ku górze.
 2. Wyjmij zużytą rolkę, jeśli jest obecna.
 3. Włóż nową rolkę papieru.
 4. Wyciągnij papier przez obcinak z przodu drukarki. Upewnij się, że rolka papieru jest napięta i się nie rozwija.
 5. Dociśnij okładkę, aby ją zamknąć. Aby delikatnie rozerwać, pociągnij papier wzdłuż ząbkowanej krawędzi.
-

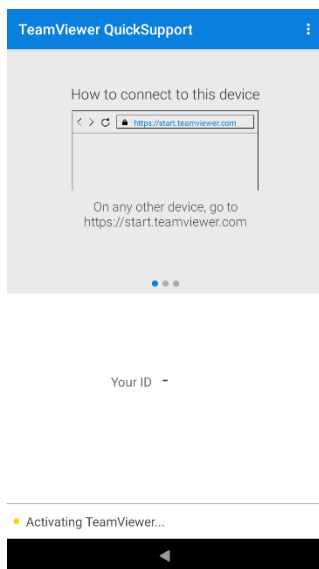
13

Pulpit zdalny

Aplikacja Pulpit Zdalny uruchamia program TeamViewer Quick Support, który jest prostym, szybkim i bezpiecznym interfejsem do zdalnego sterowania. Za pomocą aplikacji możesz uzyskać zdalne wsparcie od centrum pomocy Autel, współpracowników lub znajomych, umożliwiając im sterowanie systemem MaxiBAS. testera na jego komputerze za pomocą oprogramowania TeamViewer.

Jeśli połączenie TeamViewer porównać do rozmowy telefonicznej, identyfikator TeamViewer będzie numerem telefonu, pod którym można skontaktować się z każdym klientem TeamViewer osobno. Komputery i urządzenia mobilne z uruchomionym TeamViewerem są identyfikowane za pomocą unikalnego identyfikatora globalnego. Przy pierwszym uruchomieniu aplikacji pulpitu zdalnego identyfikator ten jest generowany automatycznie na podstawie parametrów sprzętowych testera. Użytkownik nie może zmienić tego identyfikatora.

Przed uruchomieniem aplikacji Pulpit zdalny należy upewnić się, że tester jest połączony z Internetem, aby BT608 mógł korzystać ze zdalnego wsparcia od osób trzecich.



Rysunek 13-1 Przykładowy ekran interfejsu TeamViewer

➤ **Aby otrzymać zdalne wsparcie od partnera :**

1. Włącz BT608 .
2. Kliknij aplikację **Pulpit zdalny** w menu głównym MaxiBAS . Pojawi się interfejs TeamViewer, a identyfikator urządzenia zostanie wygenerowany i wyświetlony.
3. Twój partner musi zainstalować oprogramowanie do zdalnego sterowania na swoim komputerze, pobierając program TeamViewer (pełna wersja) z Internetu (<http://www.teamviewer.com>). Uruchom oprogramowanie na swoim komputerze w tym samym czasie, aby zapewnić wsparcie i zdalnie przejąć kontrolę nad BT608 .
4. Podaj swój identyfikator partnerowi i poproś go o wysłanie prośby o zdalne sterowanie .
5. Wyświetli się monit z prośbą o zezwolenie na zdalne sterowanie urządzeniem.
6. Kliknij **Zezwalaj** , aby zaakceptować lub **Odrzuć** odrzucić.

Dodatkowe informacje można znaleźć w powiązanych dokumentach TeamViewer.

14

Narzędzie do rejestracji

Aby zaktualizować oprogramowanie w urządzeniu, należy je zarejestrować. Instalacja najnowszego oprogramowania sprzętowego i samochodowego jest niezbędna do prawidłowego działania urządzenia BT608. Zarejestruj urządzenie i pobierz oprogramowanie przed użyciem. Zarejestruj się bezpośrednio w urządzeniu lub przez Internet na urządzeniu mobilnym lub komputerze .

14.1 Rejestracja za pośrednictwem Testera

1. Najpierw sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi.
2. Urządzenie automatycznie wykryje, czy użytkownik się zarejestrował; jeśli nie, wyświetli się okno dialogowe z prośbą o zarejestrowanie narzędzia.
3. Kliknij **OK** , aby wyświetlić ekran logowania.
4. Utwórz identyfikator Autel przy użyciu łatwo dostępnego adresu e-mail.
5. Wpisz swój adres e-mail i hasło, a następnie kliknij „**Kod weryfikacyjny**” . Sprawdź swoją skrzynkę e-mail, aby znaleźć kod weryfikacyjny. Wpisz kod i kliknij „**Zarejestruj się**” .
6. Pola numeru seryjnego i hasła zostaną wypełnione automatycznie. Kliknij **ZAREJESTRUJ** .

14.2 Rejestracja za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze lub urządzeniu mobilnym

1. Odwiedź [http:// pro.autel.com](http://pro.autel.com) .
2. Jeśli posiadasz już konto Autel , zaloguj się, podając swój identyfikator konta i hasło. Jeśli jesteś nowym użytkownikiem Autel , kliknij przycisk **Utwórz identyfikator Autel** na ekranie, aby utworzyć identyfikator.
3. System online wyśle kod weryfikacyjny na zarejestrowany adres e-mail. Wprowadź kod w polu „ **Kod weryfikacyjny**” i wypełnij pozostałe wymagane pola. Przeczytaj instrukcję obsługi Autel. **Regulamin** i kliknij „**Akceptuję**” . Kliknij „**Utwórz identyfikator Autel** ”, aby kontynuować. Wyświetli się ekran rejestracji produktu.
4. Sprawdź numer seryjny i hasło urządzenia na ekranie **Ustawienia > Informacje o**

urządzeniu .

5. Wybierz model produktu, wprowadź numer seryjny produktu i hasło na ekranie **Rejestracja produktu** , a następnie kliknij **Prześlij** , aby zakończyć procedurę rejestracji.

15 Konserwacja i serwis

Aby mieć pewność, że tester i połączona jednostka VCI będą działać optymalnie, zalecamy przeczytanie i przestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji produktu zamieszczonych w tej sekcji.

15.1 Instrukcje dotyczące konserwacji

Poniżej znajdziesz informacje na temat konserwacji urządzeń oraz środków ostrożności, które należy podjąć.

- Do czyszczenia ekranu dotykowego testera należy używać miękkiej ściereczki i alkoholu lub łagodnego środka do czyszczenia okien.
- Nie należy używać do czyszczenia testera żadnych środków czyszczących o właściwościach ściernych, detergentów ani środków chemicznych stosowanych w motoryzacji.
- Przechowuj urządzenia w suchych warunkach i utrzymuj je w normalnej temperaturze roboczej.
- Osusz ręce przed użyciem testera. Ekran dotykowy testera może nie działać, jeśli jest wilgotny lub dotykasz go mokrymi dłońmi.
- Nie należy przechowywać urządzeń w miejscach wilgotnych, zakurzonych lub brudnych.
- Przed i po każdym użyciu sprawdź, czy obudowa, okablowanie i złącza nie są zabrudzone lub uszkodzone.
- Pod koniec każdego dnia pracy należy przetrzeć obudowę urządzenia, okablowanie i złącza wilgotną szmatką.
- Nie należy podejmować prób demontażu testera ani jednostki VCI.
- Nie upuszczaj urządzeń i nie narażaj go na silne uderzenia.
- Używaj wyłącznie autoryzowanych ładowarek i akcesoriów. Wszelkie awarie lub uszkodzenia spowodowane użyciem nieautoryzowanych ładowarek i akcesoriów powodują utratę ograniczonej gwarancji produktu.
- Upewnij się, że ładowarka akumulatora nie ma kontaktu z przedmiotami przewodzącymi prąd.
- Aby zapobiec zakłóceniom sygnału, nie należy używać testera w pobliżu kuchenek mikrofalowych, telefonów bezprzewodowych oraz niektórych urządzeń medycznych lub naukowych.

15.2 Lista kontrolna rozwiązywania problemów

A. Gdy tester nie działa prawidłowo:

- Upewnij się, że tester jest zarejestrowany online.
- Upewnij się, że oprogramowanie systemowe i oprogramowanie diagnostyczne są prawidłowo zaktualizowane.
- Upewnij się, że tester jest podłączony do Internetu.
- Sprawdź wszystkie kable, połączenia i wskaźniki, aby upewnić się, że sygnał jest odbierany.

B. Gdy czas pracy baterii jest krótszy niż zwykle:

- Może się tak zdarzyć, gdy znajdujesz się w obszarze o słabej sile sygnału. Wyłącz urządzenie, jeśli go nie używasz.

C. Kiedy nie możesz włączyć testera:

- Upewnij się, że tester jest podłączony do źródła zasilania i że akumulator jest naładowany.

D. Jeśli nie możesz naładować testera:

- Ładowarka może być uszkodzona. Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.
- Możliwe, że próbujesz używać urządzenia w zbyt wysokiej/niskiej temperaturze. Ładuj urządzenie w chłodniejszym lub cieplejszym miejscu.
- Twoje urządzenie mogło nie zostać prawidłowo podłączone do ładowarki. Sprawdź złącze.

NOTATKA

Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy Autel lub lokalnym dystrybutorem.

15.3 Informacje o użytkowaniu baterii

Twój tester jest zasilany wbudowanym akumulatorem litowo-jonowo-polimerowym. Oznacza to, że w przeciwieństwie do innych technologii akumulatorowych, możesz ładować akumulator, dopóki pozostaje w nim część energii, bez zmniejszania autonomii testera z powodu „efektu pamięci akumulatora” charakterystycznego dla tych technologii.

DANGER

1. Wbudowany akumulator litowo-jonowy polimerowy może być wymieniany wyłącznie przez producenta; nieprawidłowa wymiana lub ingerencja w akumulator może spowodować wybuch.
 2. Nie używaj uszkodzonej ładowarki.
-
- Nie rozmontowywać, nie otwierać, nie zgniatać, nie zginać, nie deformować, nie przekłuwać ani nie rozdrabniać.
 - Nie wolno modyfikować ani poddawać ponownej obróbce akumulatora, wkładać do niego obcych przedmiotów ani narażać go na działanie ognia, wybuchu lub innych zagrożeń.
 - Używaj wyłącznie ładowarki i kabli USB dołączonych do zestawu. Użycie innych ładowarek i kabli USB może spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię urządzenia.
 - Używaj wyłącznie ładowarki zatwierdzonej do użytku z urządzeniem zgodnie z normą. Użycie nieodpowiedniego akumulatora lub ładowarki może stwarzać ryzyko pożaru, wybuchu, wycieku lub innych zagrożeń.
 - Unikaj upuszczania testera. Jeśli tester upadnie, zwłaszcza na twardą powierzchnię, i użytkownik podejrzewa uszkodzenie, skontaktuj się z pomocą techniczną.
 - Czas ładowania akumulatora różni się w zależności od pozostałej pojemności akumulatora.
 - Czas pracy baterii nieuchronnie ulega skróceniu wraz z upływem czasu.
 - Ponieważ przeładowanie może skrócić żywotność baterii, wyjmij tester z ładowarki po pełnym naładowaniu. Odłącz ładowarkę po zakończeniu ładowania.
 - Pozostawienie testera w gorących lub zimnych miejscach, zwłaszcza w samochodzie latem lub zimą, może zmniejszyć pojemność i żywotność akumulatora. Zawsze przechowuj akumulator w normalnej temperaturze.

15.4 Procedury serwisowe

W tej sekcji przedstawiono informacje dotyczące pomocy technicznej, usług naprawczych i składania wniosków o części zamienne lub opcjonalne.

15.4.1 Wsparcie techniczne

Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub problemy dotyczące działania produktu, skontaktuj się z nami.

Autel w Chinach

- **Telefon:** +86 (0755) 8614-7779 (od poniedziałku do piątku, w godzinach 9:00–18:00 czasu pekińskiego)
- **Adres e-mail:** support@autel.com
- **Adres:** piętro 2, budynek Caihong Keji, 36 Hi-tech North Six Road, społeczność Songpingshan , podokręg Xili , dzielnica Nanshan, miasto Shenzhen, Chiny
- **Sieć:** www.autel.com

Autel Ameryka Północna

- **Telefon:** 1-855-288-3587 (od poniedziałku do piątku, w godzinach 9:00–18:00 czasu wschodniego)
- **E-mail:** ussupport@autel.com
- **Adres:** 36 Harbor Park Drive, Port Washington, Nowy Jork, USA 11050
- **Sieć:** [www.autel.com /us](http://www.autel.com/us)

Autel Europe

- **Telefon:** +49(0)89 540299608 (od poniedziałku do piątku, w godzinach 9:00–18:00 czasu berlińskiego)
- **Adres e-mail:** support.eu@autel.com
- **Adres:** Landsberger Str. 408, 81241 Monachium, Niemcy
- **Sieć:** www.autel.eu

Hotele APAC

Japonia:

- **Telefon :** +81-045-548-6282
- **E-mail:** support.jp@autel.com
- **Adres:** 6. piętro, Arinanadoribiru 3-7-7 , Shinyokohama , Kohoku- ku , Yokohamashi , Kanagawa-ken, 222-0033 Japonia
- **Strona internetowa:** [www.autel.com / jp](http://www.autel.com/jp)

Australia:

- **Adres e-mail:** ausupport@autel.com
- **Adres:** Jednostka 5, ulica Veronica 25, Capalaba

Autel IMEA

- **Telefon:** +971 585 002709 (w Zjednoczonych Emiratach Arabskich)
- **E-mail:** imea-support@autel.com
- **Adres:** 906-17, Preatoni Tower (klaster L), Jumeirah Lakes Tower, DMCC, Dubaj, ZEA
- **Strona internetowa:** www.autel.com

Autel Ameryka Łacińska

Meksyk:

- **Telefon:** +52 33 1001 7880 (hiszpański w Meksyku)
- **Adres e-mail:** latsupport@autel.com
- **Adres:** Avenida Americas 1905, 6B , Colonia Aldrete, Guadalajara, Jalisco, Meksyk

Brazylia:

- **Adres e-mail:** brsupport@autel.com
- **Adres:** Avenida José de Souza Campos n° 900, sala 32 Nova Campinas Campinas – SP, Brazylia
- **Strona internetowa:** www.autel.com / br

15.4.2 Usługa naprawcza

Jeśli znajdzie konieczność zwrotu urządzenia do naprawy, prosimy pobrać formularz serwisowy ze [strony www.autel.com](http://strony.www.autel.com) i wypełnić go. Należy podać następujące informacje:

- Nazwa kontaktu
- Adres zwrotny
- Numer telefonu
- Nazwa produktu
- Pełny opis problemu
- Dowód zakupu w przypadku napraw gwarancyjnych
- Preferowana metoda płatności za naprawy pozagwarancyjne

NOTATKA

W przypadku napraw nieobjętych gwarancją płatności można dokonać kartą Visa, MasterCard lub przy użyciu uznanych warunków kredytowych.

Wyślij urządzenie do lokalnego dystrybutora lub na poniższy adres:

Piętro 2, budynek Caihong Keji, 36 Hi-tech North Six Road, Songpingshan Community, poddzielnic Xili , dzielnic Nanshan, miasto Shenzhen, Chiny

16 Informacje o zgodności

Zgodność z FCC Identyfikator FCC: WQ8BATSTB2022

WQ8BATSTBV200

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

- a) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
- b) Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE

Zmiany lub modyfikacje dokonane bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu.

NOTATKA

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

To urządzenie generuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń, stosując jeden lub kilka z następujących środków:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

SAR

Moc wyjściowa promieniowania tego urządzenia jest niższa niż limity FCC dotyczące narażenia na częstotliwości radiowe. Niemniej jednak, urządzenie powinno być używane w sposób minimalizujący potencjalny kontakt z ludźmi podczas normalnej pracy.

Norma ekspozycji dla urządzeń bezprzewodowych wykorzystuje jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swojej (SAR). Limit SAR ustalony przez FCC wynosi 1,6 W/kg. Testy SAR przeprowadza się w standardowych pozycjach roboczych akceptowanych przez FCC, przy czym urządzenie nadaje z najwyższą certyfikowaną mocą we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości.

Chociaż współczynnik SAR jest określany dla najwyższego certyfikowanego poziomu mocy, rzeczywisty poziom SAR urządzenia podczas pracy może być znacznie niższy niż wartość maksymalna. Wynika to z faktu, że urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wieloma poziomami mocy, aby zużywać tylko tyle mocy, ile potrzeba do osiągnięcia połączenia z siecią. Aby uniknąć przekroczenia limitów ekspozycji na częstotliwości radiowe określonych przez FCC, należy zminimalizować bliskość anteny.

Oświadczenie FCC dotyczące narażenia na promieniowanie

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie należy instalować i obsługiwać z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między grzejnikiem a ciałem użytkownika.

ZGODNOŚĆ CE

Niniejszy produkt uznaje się za zgodny z zasadniczymi wymogami następujących dyrektyw i posiada on stosowne oznaczenie CE:

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

EN 55032: 2015

EN 55035: 2017

Bezpieczeństwo EN 62368-1 : 2014+A11 : 2017

Zdrowie EN 50566 : 2017

EN 62479 : 2010

EN 62209-2: 2010

Radio ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07)

ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05)



17 Gwarancja

Ograniczona roczna gwarancja

Firma Autel Intelligent Technology Corp., Ltd. (Spółka) gwarantuje pierwotnemu nabywcy detalicznemu testera akumulatorów MaxiBAS, że jeśli w tym produkcie lub jakiegokolwiek jego części podczas normalnego użytkowania i w normalnych warunkach okaże się, że mają one wady materiałowe lub wykonawcze i spowodują awarię produktu w ciągu 1 roku od daty zakupu, to takie wady zostaną naprawione lub wymienione (na nowe lub regenerowane części) na podstawie dowodu zakupu, według uznania Spółki, bez opłat za części lub robociznę bezpośrednio związane z wadami.

NOTATKA

Jeżeli okres gwarancji jest niezgodny z lokalnymi przepisami i regulacjami, należy zastosować się do odpowiednich lokalnych przepisów i regulacji.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub następce wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania lub montażu urządzenia. W niektórych stanach ograniczenia dotyczące okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej nie są dozwolone, dlatego powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do:

- 1) Produkty poddane nietypowemu użytkowaniu lub warunkom, wypadkom, niewłaściwemu obchodzeniu się, zaniedbaniu, nieautoryzowanej przeróbce, niewłaściwemu użyciu, niewłaściwej instalacji lub naprawie lub niewłaściwemu przechowywaniu;
- 2) Produkty, których mechaniczny lub elektroniczny numer seryjny został usunięty, zmieniony lub zniszczony;
- 3) Uszkodzenia powstałe w wyniku narażenia na nadmierne temperatury lub ekstremalne warunki środowiskowe;

- 4) Uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia lub używania akcesoriów lub innych produktów niezatwierdzonych lub nieautoryzowanych przez Spółkę;
- 5) Wady wyglądu, urody, elementów dekoracyjnych lub konstrukcyjnych, np. ram i części nieoperacyjnych.
- 6) Produkty uszkodzone na skutek czynników zewnętrznych, takich jak ogień, brud, piasek, wyciek z baterii, przepalony bezpiecznik, kradzież lub niewłaściwe użycie źródła energii elektrycznej.

! WAŻNY

Cała zawartość produktu może zostać usunięta podczas procesu naprawy. Przed oddaniem produktu do serwisu gwarancyjnego należy wykonać kopię zapasową całej zawartości produktu.

